



Arrangements of Recording Body Temperature and Rapid Antigen Test Result
有關《量度體溫及快速抗原測試記錄》的安排

Dear Parents and Students,

According to the latest guidelines from the Education Bureau, during the resumption of face-to-face classes, parents are required to ensure that your son/ daughter has taken their body temperatures and undergone RAT before returning to schools, and to bring the "Record Sheet for Body Temperature and Rapid Antigen Test" (see attached table, a monthly record to be attached to the student handbook) signed by parents back to schools. Please refer to the following for details.

1. You should take your son/ daughter's temperature before going to school every day. For normal body temperature range, please refer to the "Guidance Note on Monitoring of Body Temperature" by the Centre for Health Protection (https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidance_note_on_monitoring_of_body_temperature.pdf). When your son/ daughter's has fever, he/she must not attend school and should consult a doctor promptly, apply for sick leave, stay at home and take rest.
2. You have to assist your son/ daughter to complete a Rapid Antigen Test each morning with a negative result uploaded to the e-class before returning to school. If tested positive, they must not go to school but should inform the school of their positive results as soon as possible and stay at home. They should also report to the Department of Health within 24 hours via the "Declaration System for individuals tested positive for COVID-19 using Rapid Antigen Test" (<https://www.chp.gov.hk/ratp>)
3. You should record your son/ daughter's temperature and results of RAT daily, and sign on the record sheet. The record sheet should be presented to the teacher-on-duty at the main gate for checking. If the record sheet is not completed, your son/ daughter will not be allowed to enter the school campus, and you will be informed to arrange your son/ daughter to go home as soon as possible.

Please contact the class teacher if you have any inquiries about the above arrangements. Thank you for your attention.

各位家長及同學:

根據教育局最新指引，復課期間，家長須確保子女在返校前已量度體溫及進行快速抗原測試，並帶備已有家長簽署的《量度體溫及快速抗原測試記錄表》(見通告附表，每月一張，須貼在學生手冊上) 回校。詳情如下:

1. 每天上學前，家長須為 貴子女量度體溫，有關正常體溫讀數範圍，請參考衛生防護中心的《體溫監測須知》[瀏覽 https://www.chp.gov.hk/files/pdf/guidance_note_on_monitoring_of_body_temperature_chi.pdf] 學生如有發燒，切勿回校，應立刻求醫並向校方請假，留在家中休息。
2. 家長須為 貴子女每天早上進行快速抗原檢測，並將陰性結果上載 e-class 才能回校上課。如測試結果為陽性，學生不得回校，並應盡快通知學校及留在家中，亦須於 24 小時內透過「2019 冠狀病毒快速抗原測試陽性結果人士申報系統」(<https://www.chp.gov.hk/ratp/>) 向衛生署申報。
3. 家長須每天記錄 貴子女的體溫及快速抗原檢測結果，並簽署作實。學生須向當值老師出示記錄，倘若學生未有填妥記錄表，將不被允許進入校園，學校會通知家長，盡快安排學生回家。

家長如對上述安排有任何查詢，請致電學校聯絡班主任。敬希垂注。



Christian Alliance Cheng Wing Gee College
宣道會鄭榮之中學

Shum Kai Shing, Principal 沈啟誠校長
22 April 2022 2022 年 4 月 22 日

